

CONTRALTO
Hélène McClellan

PIANO
Luc Baghdassarian

— *Récital* —
TZIGANE

Dvořák, Janáček

Britten, Brahms



L&M
Lied et Mélodie

Dimanche 17 mai 2015 à 19h
Présentation des œuvres par Camille Girard à 18h30
Genève, Palais de l'Athénée, Salle des Abeilles

Antonín Dvořák

Biblické Písňe - Chants Bibliques, opus 99 - Psaumes de la Bible de Kralice.

Oblak a mrákota jest vůkol Něho – *Nuée et obscurité l'entourent*
Skrýše má a pavezá má Ty jsí – *Tu es mon rempart et mon égide*
Slyš, ó Bože, slyš modlitbu mou – *Ô Seigneur, écoute ma prière*
Hospodin jest můj pastýř – *L'Eternel est mon berger*
Bože! Bože! Píseň novou – *Mon Dieu, un chant nouveau*
Slyš, ó Bože, volání mé – *Ô mon Dieu, écoute mes supplications*
Při řekách babylonských – *Au bord des fleuves de Babylone*
Popatřiž na mne a smiluj se nade mnou – *Regarde et aie pitié de moi*
Pozdvihuji o í svých k horám – *Je lève les yeux vers les montagnes*
Zpívejte Hospodinu píseň novou – *Chantez au seigneur un chant nouveau*

Leoš Janáček

Moravská lidová poesie v písňích - Mélodies populaires moraves

Záře od milého – *Une lueur de mon amoureux*
Oříšek léskový – *Le noisetier*
Péřečko – *Petite plume*
Kukačka – *Le coucou*
Hájny – *Les gardes forestiers*

Pause – bar aux salons

Benjamin Britten

Folksongs arrangements - Chants populaires français, Volume 2: France

Voici le printemps qui passe
Fileuse
Le Roi s'en va-t'en chasse
La belle est au jardin d'amour
Quand j'étais chez mon père

Johannes Brahms

Zigeunerlieder - Chants tziganes, op.103 (traduits du hongrois par Hugo Conrat)

He, Zigeuner, greife in die Saiten – *Hé, tzigane, fais vibrer les cordes*
Hochgetürmte Rimaflut – *Flot grossissant de la Rima*
Wißt ihr, wann mein Kindchen – *Savez-vous quand ma petite amie*
Lieber Gott, du weißt, wie oft – *Mon Dieu, tu sais combien*
Brauner Bursche führt zum Tanze – *Un garçon brun mène à la danse*
Röslein dreie in der Reihe – *Trois petites roses en rang*
Kommt dir manchmal in den Sinn – *Te vient-il parfois à l'esprit*
Rote Abendwolken ziehn – *Les nuages rouges du soir défilent*

Hélène Cajka McClellan - contralto

D'origine suisse et tchèque, Hélène Čajka McClellan a étudié à Genève et aux Pays-Bas. C'est durant ses études de violon puis de violon baroque qu'elle s'est progressivement dirigée vers la musique vocale tout d'abord en tant que chef de chœur. Elle s'est par la suite consacrée pleinement au chant lors d'un séjour de trois ans aux Pays-Bas grâce à une bourse de la Fondation Marescotti. De retour en Suisse, elle a travaillé auprès de Madame Marie-José d'Alboni avec qui elle a terminé ses études. Elle est titulaire d'un Diplôme de Direction chorale du Conservatoire de Musique de Genève (classe de Michel Corboz) ainsi que d'un Diplôme de Maître de Musique. Elle est par ailleurs diplômée de chant et de pédagogie à la SAMP (Schweizer Akademie für Musik und Musikpädagogisch). Sa tessiture et son timbre spécifique de contralto l'amènent à se produire dans le répertoire d'oratorio en tant que soliste dans des œuvres telles que la *Messe en si mineur* de Bach, la *Petite Messe Solennelle* de Rossini, le *Messie* de Händel, les *Messes* de Schubert et Beethoven. Elle collabore avec des chefs tels que Luc Baghdassarian, Bernard Héritier, Pascal Crittin, Georges Zaugg pour n'en nommer que quelques-uns. On a pu l'entendre en concert aux cathédrales de Genève, Lausanne et Sion, dans le cadre du Festival du Jura et à la Schubertiade de la Radio Suisse Romande, avec des ensembles tels que l'Orchestre de Chambre de Lausanne, l'Orchestre Symphonique de Bienne, la Sinfonietta de Lausanne et l'Ensemble Baroque du Léman.

Elle se produit fréquemment en récital avec le pianiste Luc Baghdassarian ou avec la pianiste Floriane Steinegger et a également eu l'occasion de se produire avec le pianofortiste Michel Kiener dans la série de concerts Amarcordes.

Luc Baghdassarian – piano

Luc Baghdassarian a accompli ses études au Conservatoire Supérieur de Musique de Genève. Il obtient le diplôme de direction d'orchestre avec Arpad Gerecz, un premier prix de virtuosité de piano dans la classe de Maria Tipo et un premier prix de musique de chambre. En tant que pianiste, il remporte les prix « Piano 80 » à Winterthur, Marescotti et De Agostini à Genève, de même que trois bourses Migros successives à Zurich. Avec le Trio de Genève, il gagne le premier prix du Concours de musique de chambre de Stresa et donne de nombreux récitals en Europe, en Argentine et au Canada. Il forme un duo violon-piano et piano à quatre mains avec Florence von Burg. Depuis 2014, il est artiste Bösendorfer. Dans le cadre de master classes, il travaille sous l'égide de maîtres comme François-René Duchâble, Tatiana Nikolaïeva et Violette Breguet-Safarian. Il se produit notamment comme soliste avec l'Orchestre de la Suisse Romande et l'Orchestre Symphonique Genevois. En tant que chef d'orchestre, il se perfectionne en Autriche, en France et surtout en Italie avec le regretté Carlo Maria Giulini. Ce dernier le proclame vainqueur des dix épreuves de direction d'orchestre à Florence et l'invite à se perfectionner auprès de lui à Milan, jusqu'à fin 2004. Il remporte également deux concours internationaux de Grenchen en 2002 et de Vienne en 2005.

Il est l'invité de plusieurs orchestres renommés tels que l'Orchestra Sinfonica di Roma, l'Orchestra del Lazio di Roma, l'Orchestre Amadeus de Paris, l'Orchestre Philharmonique d'Arménie, l'Orchestre de Chambre de Bucarest, l'Orchestre Philharmonique de Cluj ainsi que de l'Orchestre de la Suisse Romande, la Sinfonietta de Lausanne et l'Orchestre de Chambre de Lausanne.

Il fonde successivement l'Orchestre de Chambre de Villeneuve en 2013, l'Orchestre des Variations Symphoniques, nouvelle phalange professionnelle de l'arc lémanique à géométrie variable en 2014 et l'Orchestre Riviera Symphonique en janvier 2015.

Camille Girard - musicologue

Camille Girard a étudié l'histoire de l'art à l'Université de Genève et à l'Ecole du Louvre de Paris; elle s'est spécialisée dans l'histoire culturelle. Parallèlement à des études de musicologie, elle a suivi des cours de chant au Conservatoire de musique de Genève. Dès 2004, elle chante comme choriste dans plusieurs productions genevoises, notamment dans *La Merisaie* de Dimitri Chostakovitch au Casino-Théâtre et dans *Le Chapeau de paille d'Italie* de Nino Rota au Bâtiment des Forces Motrices. Elle travaille également avec L'Ensemble Vocal Buissonnier.

Sa formation a comporté des missions à la Cité de la musique à Paris, au chœur Accentus - Laurence Equilbey, au Musée National des Beaux-Arts du Québec, au Musée Bourdelle et au Musée du Luxembourg à Paris. Elle a conclu son parcours universitaire par un master en politique et gestion de la culture à l'Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg. S'intéressant particulièrement aux correspondances entre les arts, elle a publié des notices d'œuvres et des articles, dont un sur le personnage de Salomé autour de 1900 pour le Grand Théâtre de Genève (2009) . Après avoir travaillé pour le Wagner Geneva Festival, Camille Girard a rejoint l'équipe du Théâtre de Carouge, où elle est chargée des partenariats culturels.

Lied & Mélodie

L'Association Lied & Mélodie se propose d'organiser régulièrement des récitals voués au grand répertoire de musique de chambre pour chant et piano. Vous pouvez suivre l'actualité de l'Association sur le site www.liedetmelodie.org. Nos adhérents sont tenus au courant individuellement de chaque événement que nous organisons et bénéficient de conditions privilégiées. Merci de votre fidélité, et bons concerts à tous!

Association Lied et Mélodie | Avenue Peschier 4 | 1206 Genève – Suisse
+41 22 344 69 86 | contact@liedetmelodie.org | www.liedetmelodie.org
CCP: 12-301455-8 | IBAN: CH98 0900 0000 1230 1455 8

